

EL INDEPENDIENTE

DEFENSOR DE LOS INTERESES DEL DEPARTAMENTO



Director: HECTOR GARCÍA

Administración: Montevideo núm. 84

Los manuscritos no se devuelven sean o no publicados.—La Dirección solo es responsable de las ideas vertidas en los artículos que no llevan firma o pseudónimo; al fin, que son los únicos que le pertenecen.

PRECIO DE SUSCRICION
Por un mes \$ 0.20
Número suelto 0.06

EL INDEPENDIENTE
PERIÓDICO SEMANAL

LA BANDA

SU FIN

Nuestra banda de música toca a su fin; ni la propaganda de la prensa, ni los esfuerzos de los más entusiastas y amantes del divino arte, ni las desesperaciones del señor Calvetti, han podido obtener que se operara en la localidad una reacción en favor de la fila armónica que después de muchos años de amenizar a nuestras fiestas cae al fin en medio de la indiferencia de una población culta y pudiente para sostener una banda, que es innegable que por humilde y deficiente que sea educa el espíritu y habla siempre en pro del grado de cultura de una sociedad.

La comisión popular que si bien es cierto no se entregó por completo al abandono, no hizo tampoco gran cosa en el cumplimiento de su cometido y a pesar de las buenas intenciones del digno presidente, ella es causante en parte de que llegara al estado en que hoy se encuentra nuestra banda; lo que mucho hubiera podido evitar con un poco más de actividad y de entusiasmo; el pueblo y el comercio en su mayor parte han retirado casi por completo su concurso, el gobierno que en este caso exagera sus economías, ha prohibido a las Jefaturas políticas que asignen subvención alguna a las bandas de música y por último la Municipalidad, la más obligada quizás, en este caso paga malamente, pésima mejor dicho, la pequeña cuota mensual asignada con ese objeto.

Esto demuestra de una manera evidente que se debe al abandono y a la indiferencia de todos el decaimiento primero y la desolución de la banda después.

No debemos culpar a nadie de la tristeza inmensa, de la desanimación que se nota en todas partes, sino a ese espíritu egoísta que nos domina y que invade de una manera alarmante, al punto que es ya notable nuestro retroceso.

Ya se ha conseguido.—En adelante nuestra plaza a pesar de sus hermosas palmas, de sus lindos cantos, de sus erguidos plátanos y de todas las bellezas será un paseo solitario y triste; le falta la que llamaba a nuestras bellas, la que proporcionaba muchas horas de solaz a nuestros habitantes, la que a pe-

sar de sus desacordes y de sus importantes toques de bombo nos reunía a todos proporcionando muchas veces ocasión de ver reunida a la sociedad.—Ya lo hemos notado el jueves último; la ausencia de la música hizo que los paseantes abandonaran muy pronto la plaza y a las nueve de la noche ésta presentaba un aspecto desconsolador.

Esto es lo que se ha conseguido; la banda se ha disuelto por completo; pero seanos permitido creer que habrá alguien, algún espíritu de iniciativa, algún o algunos hombres capaces de interesarse por el progreso local, por la animación de nuestro pueblo; seanos permitido creer que será posible aún la reconstrucción de la banda y que el pueblo comprenderá una vez por todas que es necesario el esfuerzo común cuando se quiere, como debe hacerse avanzar en el camino del progreso.

Volveremo sobre este tema.

COSAS NUESTRAS

Según rumores circulantes, estamos abocados a una catástrofe: a quedarnos sin Banda de Música. ¿Por qué? Por que el pueblo no da bastante para su sostén. Es una lástima grande que nos falte la Banda y es una vergüenza tener que confesar las circunstancias generadoras de aquella falta. Pero hay que decirlo.—Parece mentira que un pueblo como este, que sostiene en su plaza Urbana 18 almacenes, 809 tiendas, 10 ó 12 cafés y billares, 7 ó 8 panaderías y 6 puestos fijos, otras tantas herrerías, 4 ó 5 centros sociales, parece mentira, repito, que no pueda contribuir al sostenimiento de una Banda de Música, que cuesta cuando mucho, \$ 80 mensuales.—¿Que hace ese comercio? ¿Creo por ventura que importa poco en el orden material y moral de las sociedades, una Banda de Música? Pues se equivocan, porque tales instituciones son parte del alma de los pueblos.

¿Y el Pueblo? ¿Ese... ¿quién sabe donde está!

Pero observando las cosas bajo todas sus faces, hay una razón poderosísima para que pueblo y comercio le nieguen ó retraigan su concurso a la Banda de música, pues como todo se sabe, también el Pueblo y Comercio sabrán que un señor representante de ese mismo y elegido por él, ha venido contribuyendo al sostenimiento de la Banda con la suma de... 20 centésimos; ó más claro: con 2 reales ó más esplicito con 10 vintenos.—Siguiendo pues, este laudable ejemplo de economía, que dejenera en tacañería, no es extraño que los habitantes de Guadalupe, veamos impasible el hundimiento de

la Banda Popular. Hay también otros Representantes que contribuyen con... nada! (Excepto el señor Barabino que contribuye con \$50.)

Teniendo presente todas estas circunstancias y a fin de conjurar las catástrofes de que habló en el exordio, voy a indicar dos procedimientos sencillísimos por los cuales tendremos música linda y barata.

1.º Adquirir por medio de suscripción (es un poco fuerte pero pasable) un órgano-piano de esos que pululan por la Capital de la República y después con pagar un peso ó cincuenta centésimos por noche a una persona que de vuelta el manubrio tendremos música hasta que se nos rompa el timpano. Hay una circunstancia que habla en pro de este procedimiento. Es esta: Que como todos los artes encuentran competidores, también el de mapear el manubrio del órgano-piano los encontrará y entonces, se abaratará tanto la música, que será gratis. (Este procedimiento no me pertenece por el derecho de invención: me fué indicado.)

2.º Para el caso que la adquisición del órgano resultara demasiado costosa, se puede formar una orquesta con los siguientes instrumentos: varios envases de kerosene; un triángulo, un tambor y un cencerro; y con esta música, nuestra plaza que merece llamarse linda, tendrá mucho mayor atractivo, tanto que se verá materialmente atestada de concurrencia ansiosa de gozar de la novedad que ofrecerá la música que indico. Tendrá así mismo nuestra plaza la virtud de semejar a una gran estancia y los sonidos del cencerro nos recordarán las hermosas tropillas que pueblan los campos de mi tierra. Los amantes a las cosas camperas podrán pasar entonces largas horas de recreo.

Dado el caso que cualquiera de los procedimientos que indico mereciera aprobación, sería bueno para mayor economía—llamará licitación tanto para el manejo del manubrio, como para la organización de la *Banda-lala-triángulo-cencerro-tambor*.

En la creencia que estas indicaciones merecerán tenerse en cuenta, me despido hasta pronto.

Solo Sombras.

Guadalupe, Diciembre 13 de 1900.

LITERATURA

Nuestros lectores han de agradecer la reproducción del artículo literario del talentoso joven D. Luis Hierro, redactor de nuestro colega «La Cruzada» de Treinta y Tres. Al interés puramente artístico que ha de tener para ellos la bella producción del joven periodista, únese la circunstancia de que el juicio que

transcribimos a continuación, y que es un primer de estilo, refiérese a una poesía del género criollo, de que es autor el más asiduo de nuestros colaboradores, el que, de paso, felicitamos muy de veras.

He aquí el artículo:

El sabor de la Tierruca

A mi querido amigo Fermín Montout.

Su novela *Gaucha*...

—*Gaucha*—me dijo suavemente el ilustre autor. E imprimiendo a su rostro el aire grave de seriedad que lo revela tan inteligente como es, agregó:

El idioma no lo hace la Academia; lo hacen los escritores; pero nosotros los orientales que usamos las joyas asiáticas del armonioso idioma hispano, pretendemos que nuestro vocabulario íntimo y extravagante constituya un idioma nacional. Es la primera equivocación en que incurren todos los escritores Uruguayos para convencerse más tarde que no tenemos más idioma que el idioma Castellano, el vínculo más fuerte que nos une ante la Historia del Mundo con la heroica madre patria. No hay una razón para que ustedes digan *gaucha* y no *gaucha*.—La única razón que tenemos para apartarnos de la academia en la pronunciación de esa palabra que nos es tan íntima, es el sabor de la tierruca conmovido por el recuerdo burdo de la patria ó por mejor decir de las tradiciones patriotas. le respondí yo.

Y sin embargo, tenemos un idioma nacional, un idioma serrano, nervioso en sus trepidaciones de español y de gaucha; idioma que trina con las calandrias en el dulce canto de amor, y que cimbra como cimbran en el aire las melenas desgreñadas del criollo errante, cuando entona la canción heroica de las lanzas de media luna y los trabucos de manición cortada.

Compendio agonizante de tradiciones legendarias, la canción criolla, la de *tristes y ciellitos*, ha sido avasallada desde muchos años por las armonías cervantescas del idioma, y si como género literario es gratisimo de cultivar, el modernismo y no otra cosa, el modernismo que pone una banda entre nosotros y nuestro ayer, lo ha dejado sepultado entre las cosas que fueron y no tienen razón de ser.

Entre la pléyade veterana de colaboradores de «El Fogón» ninguno tan poeta en el género gauchesco como el que escuda su nombre con el pseudónimo de *El ciego Pancho*, cuyos versos nitidos y exquisitos hablan al alma criolla como el dulce lenguaje de la guitarra, la musa nacional. Transpiran ellos un intenso sabor por la tierruca, verdadero ca-

riño por esa raza que al morir, se lleva también el plectro del *triste* la canción del amor, y del *ciellito* inspiración guerrera.

Véanse los siguientes versos, llenos de sentimiento, concebidos en el lenguaje nacional, en ese idioma de nuestros bajos y hondanadas, colinas y bosques que tienen en sus brisas los ecos luminosos del grillo charrúa y del grillo criollo:

—Qué porque ando yo ansina, como chojá y triste? . . . —Pa que querés saberlo, mi linda flor de ceibo?—Los días del verano, que son palmo auroras—Son tardes melancólicas pa los que van pa viejos!

Ese sentimiento pretérito de las tardes melancólicas y ese sentimiento melancólico de la linda flor de ceibo; esas armonías criollas fagan el alma con dulces efflujos y hacen evocar la imagen querida de una mujer amada engendrada en el corazón por desvanecidos del cerebro y quizás nacida idealmente para la vida ideal.

—Pa yo poder contar la historia de mis penas—Tendría que ir despacio, planeando los recuerdos. . . —Dejalos que el olvido los ate a su palenque.—Que yo, pa dir guapitando, ya no preciso de ayas!

Este pensamiento criollo, tan dulce y tan profundo como nuestro, está escrito para nosotros, para nuestro eco de voz, para la misma armonía de la palabra hablada. El verbo palar en sinonimia del verbo evocar le presta un encanto gaucha que solo se comprende oyéndola leer a un oriental. Y eso del palenque del olvido que es una metáfora criolla, nos habla con intensidad de la poesía guaraní, llena de inflexiones, de cariños y de bravuras.

—Mas bien cebá un amargo de los que tú acostumbrás—Pa despuntar el vicio... pa dir haciendo tiempo.—Quien sabe si algún día sin dírlo de mis labios—¿lo sabes porque pere?

Esta estrofa precisa, como todas las demás, la pronunciación gauchesca, el eco de voz que identifica el carácter uruguayo, con cierta pereza en la emisión silábica, para que las voces cebá, dírlo y dir tengan su valor intrínseco, el mismo valor que tienen en los labios del paisano.

—Pero hoy tuavía es temprano pa que esa cabecita.—Que pide pa adornarse la roja flor del ceibo.—Compienda que se pueda hayar sobre la almohada—Tristeza que nos ahogan en vez de lindos sueños.

Esta estrofa armoniosa tan llena de sentimiento tiene la doble profundidad de su belleza y de su intención. Ese cariño por la cabecita que pide pa adornarse la linda flor del ceibo acusa un conocimiento exacto del alma paisana tan pródiga en ternuras para contestar a las ternuras, como en venganzas para contestar a las venganzas.

(Continuará).

CUMPLIENDO
LO PROMETIDO

Publicamos hoy las notas cambiadas, entre el señor Director de la Escuela de 2.º Grado de varones del Sauco y la Sub Comisión de 1.ª Primaria de la misma localidad, motivadas por una denuncia aparecida en «La Libertad» y de la cual nos ocupamos en nuestro número anterior.

Escuela de 2.º Grado N.º 8.
Sauco, Diciembre 3 de 1900.
Sr. Presidente de la Sub-Comisión local de 1.ª Primaria, D. Amaro J. Cúneo.—Presente.

Habiendo aparecido en el N.º 2 del pasquin con visos de periódico «La Libertad», que se publica en este pueblo,—una denuncia tan torpe como infundada y calumniosa, en la que se afirma que, en el desempeño de mi cometido, incurro en el grave delito de ocuparme en la dilucidación de cuestiones políticas partidistas, cumplo con el deber de dirigirme, por medio de la presente nota, a Vd. Sub-Comisión, en el sentido de que, oportunamente se inicien y lleven a término las averiguaciones del caso, en la forma y modo que esa corporación lo juzgue conveniente, pues deseo por mi propio decoro y el buen nombre del Establecimiento a mi cargo que se haga plena luz en ese enojoso asunto, promovido con miras aviesas, por un individuo cuyo atolondramiento ó inaudito descaro, lo han arrastrado hasta el extremo de insultar á toda esta culta población, hechos que todos conocen por ser del dominio público.

Con tal motivo, me es grato saludar á Vd. atto.

(Firmado) Marcos Rodríguez.

Sauco, Diciembre 3 de 1900.
Citose á sesión para el día de hoy á las 5 p. m. á los señores miembros de la Sub Comisión para considerar y resolver lo que corresponda en la presente nota.

(Firmado) Cúneo.

Sauco, Diciembre 3 de 1900.
Contéstese en los términos acordados.

Sub Comisión de 1.ª Primaria.

Sauco, Diciembre 4 de 1900
Señor Maestro de la Escuela de varones de este pueblo, D. Marcos Rodríguez.

Señor Maestro:

Esta Sub Comisión en sesión de hoy, ha considerado su nota fecha de ayer. En contestación me ha encargado comunicar á Vd. que debe permanecer tranquilo, relegando al más profundo desprecio los juicios calumniosos y desahogos apasionados que se estiman en la hoja impresa de su referencia; en ella, como Vd. lo dice, se ha insultado y se sigue insultando á todo lo que tiene de más honesto y distinguido esta población—y por ende no es de extrañar que lo hayan alcanzado á Vd. de un modo más directo y personal.

Por su parte esta Sub Comisión no conceptúa del caso, ni digno del honor de tomarse en cuenta lo que se denuncia tan audazmente en esta hoja, (ó pasquin, como Vd. lo califica) por aquello de que las palabras se aprecian y reciben como de quien vienen.

Esta Sub Comisión (como todos es-

OFRENDA LÍRICA

En la certileta flota, de mis amores castos,
Yo arribo al Paraíso de tus azules galas—
Y ante ti, arrodillado...
Hé de volcar la esperta de mis humildes cantos!
—Ereóticos sabios que ocultan á tus garbos!—

II
Bien sabes mi adorada!
Que tu eres para mí alma así como un Mesías!
Que son mis erotismos los Magos que te adoran!...
Bien sabes mi adorada!
Que tu eres para mí alma una bella Sulamita
Y que es mi albo cariño el pastor que te amarela!

III
[Tus ojos son los astros que incendian á mis ojos
Tu acento la enfemia que aduermo mis vigilias!...
Tu imagen, el arcángel
Que flota en mis ensueños, rosáceos cual tu estancia!

IV
Tú eres la aleluya que palpita en mis canciones!...
¡El sirio esplendoroso de los cielos de mi alma!
¡La límpida Castalia
Donde se abraza el aire de mi alma de poeta!

Si mis penas todas, en abejas se trocaran!
Irán á quemarse en el áscua de tus labios!
—¡Ribazor de la fuente roja de tu boca—
¡Estucho de las perlas más blancas del Oriente!

Si todas mis ternuras
En rosas se trocaran, con ella formaría
Corimbo primoroso!
Que el fauno de mi afán, entre arrullos columbinos,
Podría al rededor de tu tallo de palmera!

Yo, ante la esplendenda del altar de tu pureza,
Para quemarte incienso mo postro reverente!
Y te juro que el amor
Que oncedistes en mi alma
Es un sol que fuego irradia aunque lo ontolden nubos!...

V
Bien sabes mi adorada!
Que bajo los verdiores, del palio del naranjo,
Que exorna con sus ampos tu rubia cabellera,
Gorjean mis encheches piépidote venturas!

Bien sabes mi adorada!
Y subyuga mi energía;
Lo hago porque anhelo, que al incesante, ardiente,
Derrames sobre mí alma tus cándidos amores!

Bien sabes mi adorada!
Que tu eres para mí alma, algo así como un Mesías!
Que son mis erotismos los Magos que te adoran!

Jacinto Carranza Sánchez.

Guadalupe, Diciembre 11 de 1900.

te vecindario) conoce y está plenamente persuadido de sus rectos procedimientos como Maestro de la Escuela á su digno cargo, é incapaz de los hechos que se le atribuyen; conoce su modo de ser juicioso y circunspecto y las relevantes cualidades personales que lo distinguen,—como podría Vd. comprobarlo, fácilmente, con el testimonio de todos los padres de familia que envían sus hijos á esa Escuela.

Esta Sub Comisión aprovecha la oportunidad y se complace, como homenaje de justicia, en hacer constar aquí; Que es un alto honor para esta localidad, como para cualquiera otra, poder contar al frente de uno de sus establecimientos de educación, á maestros de su laboriosidad y competencia ó ilustración, así lo ha demostrado Vd. en muchísimos casos.

No considera, pues, necesario esta Sub Comisión proceder á la indagación que V. solicita, por estar convencidos sus miembros, personal y moralmente de lo infundado y torpe de la denuncia,—que no ha debido ni siquiera molestarlo.

Saluda á Vd. muy atto. en nombre de esta Sub Comisión y un el suyo propio.

(Firmado) Amaro J. Cúneo.

Nuestros lectores juzgarán.

LOS UNICOS FOSFOROS

que no han subido de precio son los de

MARCA VICTORIA

3 cajas por 5 centésimos en toda la

República.

la enfermedad que por algunos días retuvo en cama á la apreciable señora Rosario Sanchez de Carranza.

Nos alegramos.

Por asuntos relacionados con su profesión, estuvo en ésta, nuestro querido amigo, el joven doctor Bernardino García.

En el mismo día regresó á Colón.

Es esperado en ésta, el Dr. Carlos Berro, Presidente del Directorio del Partido Nacional, modelo de letrados hábiles ó íntegros, prototipo de la rectitud y del civismo.

Bien venido sea el distinguido viajero.

El miércoles visitó nuestra Villa el distinguido Sr. Amaro J. Cúneo, persona altamente estimada por su carácter franco y sus relevantes prendas morales.

Tuvimos el placer de estrechar cordialmente la mano del amigo.

Nuestra simpática colaboradora Brisa, nos remite la siguiente:

SILETA Entre los grupos de niñas gentiles y risueñas de rostros opalinos como perla fina, ó morenos como aquellos de que hablaba en la lengua jueca el rey de los cantares, pasó nuestra visión.

Tengo en sus ojos una expresión tan dulce que bien puede calificarse de inefable, de esos reflejos puros y tranquilos que revelan un alma llena de limpieza sin sombras, sin dolores, sin desencantos precoces.

Su cabello es oscuro como sus ojos, formando digno marco á su rostro de virgen.

Su color es trigüño como todo lo que lleva el sello del país, como el clavel del aire y el sol de nuestras sierras.

Su cuerpo es esbelto, flaxible y fino, de contornos columpiadores que imitan lo curvado de una guitarra.

La bondad y la gracia le prestan una risa infantil hechizadora y dulce que delata los tesoros ocultos en su corazón donde no ha llamado en valde el infortunio, ni una lágrima inútil ha vertido una pena.

Es una violeta ataviada con el encanto de su significado y cuyo hábito de perfume brinda candor, dulzura ó ingenuidad, haciendo de su viaje, son nuestros deseos.

Encuétrase de paseo en la Estancia del Diputado Sr. D. Pedro Casaravilla, el joven César Casaravilla.

Tenemos el gusto de saludar á tan simpático huésped.

Siguo asentando la mejoría en

«¡Ojalá que las brumas de la vida
Jamás entolden con su oscuro velo
Sus espléndidos ojos donde anida,
«La noche sideral de nuestro cielo!»

Guadalupe, Diciembre de 1900.

Aprovechando los dos días de fiesta estuvo en la capital, el Sr. Carlos Castellar, acompañado de su apreciable esposa y de su simpático hijito Carlos María.

Con el objeto de visitar á la familia de García, estuvo en Montevideo, el sábado de la semana pasada, la señora María A. de Hernandez.

El lunes, regresó á los Corrillos.

En la escuela de Joaquin

El día 11 del corriente tuvo lugar el examen de la escuela de 1.º grado rural N.º que dirige la señora Brígida N.º de Soquerra.

La Comisión Examinadora era presidida por el señor diputado don Pedro S. Casaravilla, formando en ella como vocales las señoras Elena Larrién, Ana B. dos Houilleres y Odila Calrera Guerra y el señor Ciriacó Calandria.

Diose principio al acto del examen á las 8 y 1/2 a. m.—La mayoría de los alumnos y en todas las clases, dieron pruebas de suficiencia demostrando poseer amplios conocimientos en las materias que indicó el nuevo programa de enseñanza para las escuelas de 1.º grado rurales; observaron el mayor orden y disciplina, mereciendo estos elogios justísimos por parte de la Comisión.

El señor Inspector de 1.ª Primaria hizo acto de presencia en este examen.

Debido quizá á las pocas horas destinadas al acto de los exámenes de las escuelas rurales, á las muchas faenas del campo en esta época y un tanto á la falta de entusiasmo que se nota en algunos vecindarios en cuanto á la instrucción pública se refiere, se vió muy poca concurrencia en este examen, el que, llegado la hora reglamentaria (12 m.) fué clausurado por el señor Presidente con breves pero elocuentes frases que dirigió á la señora Maestra, felicitándola por el éxito obtenido.

Algunos alumnos á quienes invitó á perseverar en el estudio á fin de ser mañana útiles á sí mismos y á la patria; á los vecinos presentes para que cooperaran al progreso de aquel centro de enseñanza que tanto beneficio presta á los pobladores del distrito de Joaquin—Por su parte el señor Casaravilla ofreció su más decidido concurso á la obra de la instrucción del Departamento y concluyó agradeciendo á las personas que lo habían acompañado á presenciar aquella simpática fiesta que testimoniaba de manera elocuente el grado de cultura á que ha llegado nuestro país.

En el informe redactado por la Comisión se clasifica de notable el resultado del examen, se vierte algunos conceptos honoríficos para la señora directora del establecimiento, por todo lo cual le enviamos nuestra sincera felicitación.

Terminado el acto, fué servido á la Comisión Examinadora y á la concurrencia un abundante almuerzo—con que obsequiaba á todos, el señor presidente de la examinadora, y á los niños fueron regalados ricos dulces ofrecidos por el mismo señor.

El bachiller Saura agradeció en nombre de todas las finalidades del señor Casaravilla y nosotros agradecemos las que inmerecidamente se nos dispensaron.



Supera á todos los antisépticos conocidos y tiene la ventaja de: preservar á los animales de enfermedades contagiosas; no es venenoso y no mancha la lana.

Urgüento de CREOLINA

Remedio insuperable para curar rápidamente toda clase de heridas, tajos de la equilla, liches, ras, manequeras, etc., etc.

Jabon de Creolina

Es remedio higiénico más necesario, cura todas las enfermedades de la piel, caspa, etc., etc. hermosa y suaviza el cutis.

Se vende en todas partes, y por mayor en la Fábrica: Calle Isla de Flores 227.—Montevideo.

Prospectos se remiten gratis.

No se conocen las causas que han inducido al capitán Soroa á quitarse la vida.

Paz en la tumba del desgraciado Soroa y resignación á sus deudos.

REMATOS

ALMONEDA.—Por el presente se hace saber al público que el día 20 de Diciembre del presente año y de 1 a 5 de la tarde y en las puertas del Juzgado de Paz á mi cargo por el infrascripto se va á proceder en subasta pública al mejor postor, á la venta de derechos hereditarios que corresponden á don Guillermo Pérez Espiga, con puestas de 47 hectáreas 3113 m. 81 decímetros cuadrados, los que están unidos con matorral y cultivos en las estancias de Arroyo Veigas en esta sección, que linda en parte con el Estero de la sucesión de don Juan Pérez Espiga, por el Oeste con don Natalio López Itamos, don José Malo, don Juan B. Scarci y don Eugenio Zayas, y sucesión Ayala, y por el Norte el Estero de Arroyo, y por el Sur el Estero de Arroyo, en el juicio ejecutivo que ante el Juzgado de Paz ha iniciado don Pedro Burgos contra el nombrado don Guillermo Pérez Espiga por ejecución hipotecaria, previniéndose que el mejor postor en el acto de subasta se ofrece el término de sesenta días para que los acreedores presenten al síndico que se nombra los títulos justificativos de sus créditos.—Guadalupe, Octubre 23 de 1900.—Antonio Sghirre.

DECLARATORIA DE QUIEBRA.—Por disposición del señor Jefe L. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público que la vida declarada en estado de quiebra el comensal de don Domingo J. Pittamiglio, que de acuerdo con lo que dispone el artículo 1565 del Código de Comercio queda prohibido hacer pagos ó entregas de efectos al fallido so pena de no que la exoneración de los que lo hicieran, quedará en su caso por extinguido perteneciente al fallido, deben hacer manifestación de ellas por escrito á este Juzgado, so pena de ser tenidos por ocultadores de bienes y culpables de la quiebra.—Se ha designado el día de veintidós días para que los acreedores presenten al síndico que se nombra los títulos justificativos de sus créditos.—Guadalupe, Octubre 23 de 1900.—Sebastián C. Sagorri, Escribano Público.

NOTICIAS

«El Pericón».—Esta simpática asociación criolla realizó el domingo pasado en Santa Lucía un paseo campestre en el pintoresco paraje que existe frente á la Estación del Ferro Carril, denominado «El Prado».

Concurrió á él todo lo más selecto de la juventud de dicha Villa, de modo que la animación no decayó un solo instante.

So lo hicieron los honores correspondientes á un sabroso asado con cuervo, se corrieron carreras, se bailó, etc. y durante todo el día se hicieron sentir los armoniosos acordes de varias guitarras, pulsadas por las manos hábiles de los criollos.

El juego de la sortija donde se puso á prueba la destreza y agilidad de los jugadores, fué sin duda la nota sobresaliente de la fiesta.

Felicitamos á la Comisión de «El Pericón» por el feliz resultado del paseo y deseamos á dicho centro larga y próspera vida.—X

Para los perjudicados por el ciclón.—El Ministerio de Gobierno, ha contestado á la Comisión de Socorros, que el Poder Ejecutivo contribuyó con la cantidad de pesos 200, destinados á aliviar la histeria de los perjudicados por el último ciclón.

La Sociedad «Cristóbal Colón» ha remitido 70 pesos, destinados al mismo objeto.

La muerte del capitán Soroa.—Nuestros lectores ya tienen conocimiento del triste fin del capitán Soroa, por haberse ocupado ya de ello, la prensa de la capital.

La muerte del capitán Soroa, ha producido honda impresión entre el vecindario de esta localidad, donde era generalmente estimado como amigo y como funcionario recto y activo á la vez que bondadoso, durante el largo lapso de tiempo que desempeñó el cargo de Comisario de este Departamento.

FLUIDO DE CREOLINA

Supera á todos los antisépticos conocidos y tiene la ventaja de: preservar á los animales de enfermedades contagiosas; no es venenoso y no mancha la lana.

Urgüento de CREOLINA

Remedio insuperable para curar rápidamente toda clase de heridas, tajos de la equilla, liches, ras, manequeras, etc., etc.

Jabon de Creolina

Es remedio higiénico más necesario, cura todas las enfermedades de la piel, caspa, etc., etc. hermosa y suaviza el cutis.

Se vende en todas partes, y por mayor en la Fábrica: Calle Isla de Flores 227.—Montevideo.

Prospectos se remiten gratis.

No se conocen las causas que han inducido al capitán Soroa á quitarse la vida.

Paz en la tumba del desgraciado Soroa y resignación á sus deudos.

REMATOS

ALMONEDA.—Por el presente se hace saber al público que el día 20 de Diciembre del presente año y de 1 a 5 de la tarde y en las puertas del Juzgado de Paz á mi cargo por el infrascripto se va á proceder en subasta pública al mejor postor, á la venta de derechos hereditarios que corresponden á don Guillermo Pérez Espiga, con puestas de 47 hectáreas 3113 m. 81 decímetros cuadrados, los que están unidos con matorral y cultivos en las estancias de Arroyo Veigas en esta sección, que linda en parte con el Estero de la sucesión de don Juan Pérez Espiga, por el Oeste con don Natalio López Itamos, don José Malo, don Juan B. Scarci y don Eugenio Zayas, y sucesión Ayala, y por el Norte el Estero de Arroyo, y por el Sur el Estero de Arroyo, en el juicio ejecutivo que ante el Juzgado de Paz ha iniciado don Pedro Burgos contra el nombrado don Guillermo Pérez Espiga por ejecución hipotecaria, previniéndose que el mejor postor en el acto de subasta se ofrece el término de sesenta días para que los acreedores presenten al síndico que se nombra los títulos justificativos de sus créditos.—Guadalupe, Octubre 23 de 1900.—Antonio Sghirre.

DECLARATORIA DE QUIEBRA.—Por disposición del señor Jefe L. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público que la vida declarada en estado de quiebra el comensal de don Domingo J. Pittamiglio, que de acuerdo con lo que dispone el artículo 1565 del Código de Comercio queda prohibido hacer pagos ó entregas de efectos al fallido so pena de no que la exoneración de los que lo hicieran, quedará en su caso por extinguido perteneciente al fallido, deben hacer manifestación de ellas por escrito á este Juzgado, so pena de ser tenidos por ocultadores de bienes y culpables de la quiebra.—Se ha designado el día de veintidós días para que los acreedores presenten al síndico que se nombra los títulos justificativos de sus créditos.—Guadalupe, Octubre 23 de 1900.—Sebastián C. Sagorri, Escribano Público.

NOTICIAS

«El Pericón».—Esta simpática asociación criolla realizó el domingo pasado en Santa Lucía un paseo campestre en el pintoresco paraje que existe frente á la Estación del Ferro Carril, denominado «El Prado».

Concurrió á él todo lo más selecto de la juventud de dicha Villa, de modo que la animación no decayó un solo instante.

So lo hicieron los honores correspondientes á un sabroso asado con cuervo, se corrieron carreras, se bailó, etc. y durante todo el día se hicieron sentir los armoniosos acordes de varias guitarras, pulsadas por las manos hábiles de los criollos.

El juego de la sortija donde se puso á prueba la destreza y agilidad de los jugadores, fué sin duda la nota sobresaliente de la fiesta.

Felicitamos á la Comisión de «El Pericón» por el feliz resultado del paseo y deseamos á dicho centro larga y próspera vida.—X

Para los perjudicados por el ciclón.—El Ministerio de Gobierno, ha contestado á la Comisión de Socorros, que el Poder Ejecutivo contribuyó con la cantidad de pesos 200, destinados á aliviar la histeria de los perjudicados por el último ciclón.

La Sociedad «Cristóbal Colón» ha remitido 70 pesos, destinados al mismo objeto.

La muerte del capitán Soroa.—Nuestros lectores ya tienen conocimiento del triste fin del capitán Soroa, por haberse ocupado ya de ello, la prensa de la capital.

La muerte del capitán Soroa, ha producido honda impresión entre el vecindario de esta localidad, donde era generalmente estimado como amigo y como funcionario recto y activo á la vez que bondadoso, durante el largo lapso de tiempo que desempeñó el cargo de Comisario de este Departamento.

MC. CORMICK!

Vencedora en la Exposición de París de 1900

La Segadora Atadora Mc. Cormick es la Reina de la Cosecha. No existe máquina que la iguale. El agricultor que desee salvar su cosecha y cortar su trigo con facilidad y sin contratiempo, debe usar la Mc. Cormick.

La máquina Mc. Cormick volvió á probar su superioridad sobre todas las demás máquinas, en la actual Exposición de París. Ganó el Gran Premio de Honor por el sistema de puntos, obteniendo mayor número que la Deering, Osborne, Adriansen, Massey y otras.

En el ensayo práctico de Coulommiers el 19 de Julio, el de más importancia

habido en Francia durante la Exposición, la Mc. Cormick ganó la Gran Medalla de Oro, único premio discernido á la máquina que trabajara mejor, derrotando fácilmente á todos los competidores.

En la cosecha del año 1899 se vendieron en esta República 350 Mc. Cormicks, habiendo actualmente cerca de 1000 en uso.

PIDASE La Guadañadora Mc. Cormick New N. 4.—La Guadañadora Mc. Cormick New Big N. 1, con barra especial, reforzada para cortar cardos, yuyos, etc.—La Segadora Mc. Cormick «Daisy», con plataforma plegadiza para lino y todas clases de pastos.—El Rastriño sobre ruedas Mc. Cormick, construido todo de acero.

Agente General para la República O. del Uruguay

JUAN SHAW

Rincón 21—Casilla Correo 270—MONTEVIDEO

Pedro C. Escuder

Procurador y comisionista

Acetado dinero sobre sucesiones, compra y venta de terrenos, y asuntos judiciales.

Puede verse en Canelones los días Lunes, Miércoles á Viernes; y en Montevideo, estudio del doctor Schaffner.

Peluquería y perfumería

—DE— FELICIANO E. VIDAL

Calle Constitución N.º GUADALUPE

Zarateria de Gambi Haos

En este acreditado establecimiento, encontrará el público un selecto y variado surtido de calados. Hoy último, novedades, botines de playa, cueros de Rusia y otros artículos de importación. Visitar el establecimiento para convencerse de las muchas mejoras introducidas en él. Guadalupe, calle Comercio, N.º 73.

GRAN COCHERIA

—DE— Antonio Viña

Se alquilan carruajes á precios módicos.

Calle Constitución entre Artigas y San Antonio

Teléfono «La Uruguay» 6. Guadalupe

PANADERIA SE VENDE

Una de las más acreditadas y lucrativas de Montevideo.—Este establecimiento ama á de 9 á 10 horas de harina, diarias y vende el pan á buenos precios.—Sus dueños la venden por tener que ausentarse para Europa.—Duran razón en Montevideo, Molino Uruguayo de la Estación Peñarol calle Asunción N.º 33.

Leopoldino S. Bayarres

REMATADOR PÚBLICO

Calle Saco número 99 al 101.—Pando.—Lavalleja 63a.—Montevideo.

AVISO DE IMPORTANCIA

El comensal y afínador de puros Sr. ANTONIO KAPPENBERG, ofrece sus servicios en el ramo, lo que puede garantizar con más de 15 años de práctica tanto en ALEMANIA como en la REPUBLICA ARGENTINA y en la REPUBLICA ORIENTAL.

También ofrece en venta tanto al contado como á plazo ó mensualmente los legítimos puros de SCHIEDMAYER, RONI H, BLUINER, NEUMANN, VOGEL y WEIDIG.

VENDE También un plano legítimo de Schulte y un perfecto estado.

Para dirigirse y tratar con él, al Hotel Orca al MARCO PASTORINO.

—CANELONES—

«La Manchester»

COMPañIA INGLESA

De seguros contra incendios

Establecida en 1824

Capital y fondos de seguridad

Libras esterlinas..... 2,600,000

SEGURIDAD ABSOLUTA. CONDICIONES LIBERALES

ARMOS INMEDIATOS

Agente general en el Departamento

Francisco Oliver

CANELONES

SE VENDE

POR POCO DINERO

Un magnífico terreno ubicado en esta villa á dos cuadras de la Plaza principal con frentes á las calles de Montevideo, Minas, San Isidro y San José.

Mide una área superficial de SEIS MIL varas y es apropiado para hacer una quinta ó jardín.

MANUEL R. ALONZO, Escribano Público.—En Montevideo, calle 18 de Julio núm 72, y en Guadalupe en casa de don Enrique P. Zipitria.—Se encarga del arreglo de testamentos.

PEDRO HEGOBURU—Escribano público.—Todos los Jueves en el Tala, en el escritorio del Sr. Angel O. Anaya, en donde recibe órdenes.—San Ramón.

SR. PALOMINO ZIPITRIA—Contador Público Titulado por la Universidad de Montevideo, calle Rincón 51, Montevideo.

ANDROSIO CARRANZA, Rematador y Comisionista.—Calle Constitución, Guadalupe.

DOCTOR VIDAL Y CUERVO—Médico cirujano.—Santa Lucía.

DR. RAMON J. IRIGOYEN, Médico cirujano.—Santa Lucía.

ALEJANDRO SARDEÑA, Procurador Se encarga de asuntos judiciales. San Antonio.

RAMON VAZQUEZ VARELA, Abogado Calle Montevideo, núm. 66 Guadalupe.

PRIMO SALA, Procurador Santa Rosa.

FELIPE POLLERI, Procurador.—Pando.

ENRIQUE PEDRO ZIPERIA—Se encarga de arreglos de testamentos, particiones y asuntos judiciales en general.—Guadalupe.

FRANCISCO MARUEZ, Escribano público.—Se encarga del arreglo de testamentos y asuntos judiciales. Santa Lucía.

RAMON AGUÑA DURAN, Escribano público y **MARCELINO SIERRA**, Procurador, Calle Lavalleja núm. 53. Santa Lucía.

PEDRO GOMEZ MUÑOZ—Se ocupa de asuntos judiciales y administrativos.—Calle Zabala, 163, y Rivera, 162.—Montevideo.

SEVERINO CARRERA GUERRA, Procurador y Rematador.—Calle San Antonio, Guadalupe.

FRANCISCO LOPEZ, Barbero—Servicio a domicilio.—Guadalupe.

JUAN SANTOS, Procurador. Pando.

DARIO A. SARACHAGA—Tasador, Contador y Procurador.—En Canelones: Hotel del Ferrocarril.—En Montevideo: Mitones 121 de 12 a 4 p. m.—Domicilio: Río Negro 81.—Teléfono "La Uruguayana".—Montevideo.

JOSE GALLORDA, Rematador y comisionista y balanceador público.—Santa Lucía.

DONATO BRUNO—Zapatería de la "Bolsa de Oro".—Especialidad en calzado sobrio medido.—Plaza principal, al lado de la tienda de Ricardo N. Martínez.—Santa Lucía.

AVISOS JUDICIALES

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental Dr. D. Domingo J. Pittamiglio y a los efectos del artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Nicolás Bouilla y de la Juana Figueroa a fin de que todos aquellos que por cualquier título se consideren con derecho a sus bienes se presenten ante este Juzgado a deducirlos en forma con los correspondientes justificativos dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Guadalupe, Noviembre 27 de 1900.—*Sebastián C. Sagarra*, Escribano Público.

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio y a los efectos del artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Antonio Hernández, a fin de que todos aquellos que por cualquier título se consideren con derecho a sus bienes se presenten ante este Juzgado a deducirlos en forma con los correspondientes justificativos dentro del término de treinta días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Guadalupe, Noviembre 19 de 1900.—*Sebastián C. Sagarra*, Escribano Público.

EMPLAZAMIENTO—Por disposición del Sr. Juez Letrado Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio y a los efectos del artículo 1069 del Código de Procedimiento Civil, se cita, llama y emplaza a don Venancio a doña Casilda Suarez, hijos de doña Lucía Martínez, doña Ramona Martínez de Martínez, doña Dolores Martínez de Martínez, doña Marcelina Martínez de Martínez y doña María Martínez de Martínez, a fin de que comparezcan ante este Juzgado, a estar a derecho en los autos sucesorios de don Agapito Martínez dentro del término de noventa días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Guadalupe, Noviembre 15 de 1900.—*Sebastián C. Sagarra*, Escribano público.

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio y a los efectos del artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Francisco Borges,

a fin de que todos aquellos que por cualquier título se consideren con derecho a sus bienes se presenten ante este Juzgado a deducirlos en forma con los correspondientes justificativos dentro del término de treinta días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Guadalupe, Noviembre 15 de 1900.—*Sebastián C. Sagarra*, Escribano Público.

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental Dr. don Domingo J. Pittamiglio y a los efectos del art. 1045 inciso 1.º del Código de Comercio, se hace saber al público que ante este Juzgado, se ha presentado el comerciante don Domingo Poggio solicitando la omologación del concordato siguiente: "Convenio Domingo Poggio por una parte, y por la otra sus acreedores, que conjuntamente con aquel, suscriben este documento, conviene: 1.º Los acreedores del señor Poggio, declaran que hacen una quita del cincuenta por ciento en los respectivos créditos que les asisten en contra de ese comerciante. 2.º El otro cincuenta por ciento será abonado en tres cuotas iguales, venciendo la primera a los seis meses de la fecha, la segunda a los doce y la tercera a los diez y ocho meses. 3.º Satisfecha la última cuota, de hecho quedará concedida la carta de pago y finiquito. 4.º La Comisión nombrada por los acreedores y constituida por los señores Trabucatti y Cia. y Prato, Rossi y Montans, desempeñarán las funciones de interventores en los negocios del Sr. Poggio, y cuando lo creyere necesario, tendrá derecho a nombrar una persona, para que vigile la marcha comercial del Sr. Poggio, quien abonará los emolumentos que le devenga. 5.º La misma comisión de acreedores será la encargada de recibir las cuotas de pago que haga el señor Poggio y de repartirlas en prorrateo entre los demás acreedores. 6.º Queda prevenido por el presente que no sufrirá quitas de ninguna clase las mercaderías en consignación, entregadas por los señores Trabucatti y Cia. para ser vendidas por su cuenta y cuyo valor asciende a la suma de un mil cuatrocientos sesenta y dos pesos diez centésimos. 7.º El señor Juan Scarsi se constituye fiador del importe de la tercera cuota que deberá pagar el Sr. Poggio, dado al efecto una garantía hipotecaria a satisfacción de la Comisión nombrada. 8.º Este convenio que dará nulo y sin valor en el caso de que el Sr. Poggio dejare de cumplir una de las cláusulas anteriores. 9.º Se hace constar que las deudas del Sr. Poggio son las siguientes: Banco de la República \$ 5,000.00.—Luis Pratto \$ 4,076.00.—Prato, Rossi y Montans \$ 3,206.93.—Juan Bottero \$ 1,400.00.—Marexiano y Cia. \$ 1,215.60.—Carlos y Luis Crovetto \$ 1,791.03.—Trabucatti y Cia. \$ 1,631.50.—Graberg y Cia. \$ 1,508.50.—Staud y Cia. \$ 1,020.76.—Santiago Guido \$ 929.67.—Solari y Bialade \$ 215.65.—Claudio Starico \$ 432.20.—David C. Hendry \$ 137.58.—Antonio Costa por Gio Batta \$ 631.72.—Gáliza Hnos. \$ 201.52.—Taranco y Cia. \$ 647.30.—J. Granara y Cia. \$ 681.63.—Lena y Nicolini \$ 183.69.—Roque Cazaux y Hnos. \$ 212.62.—Sanguinetti y Cia. \$ 468.96.—Matzen, Vicenti y Cia. \$ 122.40.—Macgregor Altken y Cia. \$ 109.10.—Luis Valle \$ 100.—Adolfo Manghera \$ 200.00.—Juan Pedro Bessio \$ 100.—Luis Brauce \$ 100.—Adolfo Rabe \$ 79.27.—León Libert \$ 83.53.—Juan A. Palma \$ 30.—Kropp Zivanch y Cia. \$ 26.82.—César Falcone \$ 52.80.—Juan Massone \$ 33.50.—Viana y Cia. \$ 15.07.—C. Brandes y Cia. \$ 2.35.—Angel Giorello \$ 49.00.—Antonio Dymino \$ 53.12.—Manuel Montegilfo \$ 22.40.—Rovira y Albignini \$ 157.50.—Miguel Cabrera \$ 50.00.—Suma general: \$ 27,553.79.—Montevideo.—*Domingo Poggio*.—Contromecón la garantía que prestó según el artículo 7 de este convenio Juan Bta. Scarsi, Luis Pratto, Prato, Rossi y Montans, por Juan Bottero, Juan Bautista Scarsi, Trabucatti y Cia., J. Granara y Cia., Gáliza Hnos., Taranco y Cia., p. p. T. Tibert, M. Deque, Graberg y Cia., p. p. Santiago Guido, M. Sánchez, p. p. Claudio Starico y Cia., Valentín Starico, Antonio Dymino y Cia., Lena y Nicolini, Marexiano y Cia., Carlos y Luis Crovetto, Solari y Bialade, Viana Hnos., p. p. Adolph Rabe, H. Groschurt, p. p. Antonio Costa por Gio Batta y A. Genta, Sanguinetti y Cia., p. p. Juan Massone, José Massone, Metzzen, Vicenti y Cia., p. p. Roque Cazaux y Hnos., Eug. Lanz, p. p. Staud y Cia., (Incomprendible) Angel Giorello y hermano, José P. Bessio, Luis Brauce, A. Ruego de Miguel Cabrera, por no saber firmar, Martín Arocena, Tgo. Juan Morales, Tgo. Teófilo Cherro, Luis Valle, Adolfo Manghera, César Falcone, p. p. Macgregor Altken y Cia., (Incomprendible).—Guadalupe, Diciembre 8 de 1900.—*Sebastián C. Sagarra*, Escribano Público.

RECTIFICACIÓN DE PARTIDA—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio se hace saber al público que ante este Juzgado se ha presentado doña Saturnina López de Simois solicitando entre otras cosas lo siguiente: "Otro sí digo: Que al efectuarse la inscripción de la partida de defunción de mi finado esposo don Ramón Simois, no obstante ser uno de los declarantes nuestro hijo, se padeció error de nombres en los que corresponden a varios de mis hijos; error aplicable si se tiene en cuenta que con ellos se nombran de costumbre. En la partida se ha declarado los nombres de los hijos, Ramón, Saturnina, Juan, Melitón, Irene, Dalmiro, Lucidoro, Raul, María Esther, y Blanca; en vez de Ramón Lino, Saturnina María, Juan, Isidoro, Exequiela, Emeterio, Pedro Atillino, Raul, Matilde y Máxima Ramona. —Con excepción de los nombres de Juan y Raul, hay errores en los otros ocho, como se comprueba con las respectivas partidas de nacimiento que se acompañan. En mérito a lo expuesto, y de conformidad con el artículo 79 de la Ley del Registro del

Estado Civil, vengo a indicar este juicio de rectificación de la partida de defunción de mi extinto esposo don Ramón Simois, y solicito que de conformidad con el artículo 74 de la citada ley, se hagan las publicaciones requeridas en el mismo y en oportunidad mandar hacer las enmiendas que dejo indicadas. Creyendo suficiente prueba las diez partidas de nacimientos acompañadas, para justificar el error, ustedes se han de servir, sin necesidad de otra, resolver como pido. En caso contrario produciré la demás prueba que sea pertinente. —La partida a que se hace referencia es esta: "Cristóbal Mourat, Juez de Paz y Oficial del Estado Civil de la Duodécima Sección del Departamento de Canelones Certificado: que en el Registro del Estado Civil a fecha cinco y con el número nueve del libro C. de defunciones llevado por el Juzgado de Paz de la 12 Sección del Departamento de Canelones en el año 1900 existe la siguiente partida. Al margen N.º 3 Simois Ramón. En San Bautista y el día cinco de Marzo de mil novecientos a las cuatro de la tarde. Por ante mí Cristóbal Mourat Juez de Paz de la 12 Sección del Departamento de Canelones y Oficial del Estado Civil, comparecieron don Ramón Simois, de veinte años de edad, de estado soltero, de nacionalidad oriental, de profesión labrador y vecino de esta Sección y don Lorenzo Picaroni, de veinte y ocho años de edad, de estado casado, de nacionalidad oriental, de profesión jornalero, y vecino de esta localidad declarando que a las seis de la mañana del día de ayer cuatro de Marzo y en su domicilio en esta Sección ha fallecido Ramón Simois, de nacionalidad oriental, nacido en este Departamento, de sesenta años de edad, de estado casado, y de profesión militar, a consecuencia de Cáncer; heptética primitiva, según consta del certificado del doctor don Alejandro Piovene que queda archivado. Que el finado era hijo legítimo de don Manuel Simois, de nacionalidad portugués y fallecido y de doña Francisca Lacuesta de nacionalidad oriental y fallecida, ambos en esta Sección; ignorándose los nombres de los abuelos paternos y los maternos son Juana Lacuesta y Gregoria Garín. Así mismo se hace constar que el primer declarante es hijo del finado y el segundo conocido y que el finado era casado con doña Saturnina López Ramos, de cuyo matrimonio quedaron sus hijos llamados Ramón, Saturnina, Juan, Melitón, Irene, Dalmiro, Lucidoro, Raul, María Esther, y Blanca. Leida esta acta la firman con misgo los declarantes. Ramón Simois, Lorenzo Picaroni, Cristóbal Mourat Oficial del E. Civil. Concurda el testimonio bien y fielmente con el original de su tener que obra a fojas cinco y con el número nueve del libro C. de Defunciones llevado por este Juzgado en el corriente año y al que en caso necesario me remito. Y a los efectos que hubiere lugar por derecho a pedido de parte interesada expido el presente que sello y firmo en San Bautista a los veinte y cinco días del mes de Setiembre de mil novecientos. Cristóbal Mourat".—A los efectos del artículo 74 de la Ley del Registro del Estado Civil se hace esta publicación por el término de treinta días.—Guadalupe, Noviembre 12 de 1900.—*Sebastián C. Sagarra*.

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio y a los efectos del artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Venancio Rodríguez, a fin de que todos aquellos que por cualquier título se consideren con derecho a sus bienes, se presenten ante este Juzgado a deducirlos en forma con los correspondientes justificativos dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Guadalupe, Noviembre 9 de 1900.—*Sebastián C. Sagarra*, Escribano Público.

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio y a los efectos del artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Juan, Miguel, doña María y don Julián Hernández a fin de que todos aquellos que por cualquier título se consideren con derecho a sus bienes se presenten ante este Juzgado a deducirlos en forma con los correspondientes justificativos dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Guadalupe, Noviembre 9 de 1900.—*Sebastián C. Sagarra*, Escribano Público.

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio y a los efectos del artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Fernando Cedrés a fin de que todos aquellos que por cualquier título se consideren con derecho a sus bienes, se presenten ante este Juzgado a deducirlos en forma con los correspondientes justificativos dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Guadalupe, Noviembre 9 de 1900.—*Sebastián C. Sagarra*, Escribano Público.

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio y a los efectos del artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Agustín Borges y doña María C. Peña, a fin de que todos aquellos que por cualquier título se consideren con derecho a sus bienes se presenten ante este Juzgado a deducirlos en forma con los correspondientes justificativos dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Guadalupe, Diciembre 3 de 1900.—*Sebastián C. Sagarra*, Escribano Público.

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio y a los efectos del artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Coronado Osorio a fin de que todos los que por cualquier título se consideren con derecho a sus bienes se presenten ante este Juzgado a deducirlos en forma con los correspondientes justificativos dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Guadalupe, Noviembre 24 de 1900.—*Sebastián C. Sagarra*, Escribano Público.

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio y a los efectos del artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio y a los efectos del artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la Sucesión de doña Rosalín Bentancour de Cufre, a fin de que todos aquellos que por cualquier título se consideren con derecho a sus bienes se presenten ante este Juzgado a deducirlos en forma con los correspondientes justificativos dentro del término de treinta días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Guadalupe, Octubre 30 de 1900.—*Sebastián C. Sagarra*, Escribano Público.

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio y a los efectos del artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la Sucesión de don Manuel Pérez, a fin de que todos aquellos que por cualquier título se consideren con derecho a sus bienes, se presenten ante este Juzgado a deducirlos en forma con los correspondientes justificativos dentro del término de treinta días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Guadalupe, Diciembre 1 de 1900.—*Sebastián C. Sagarra*, Escribano Público.

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio y a los efectos del artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil se hace saber al público la apertura de la Sucesión de doña Juan Fornello, a fin de que todos los que por cualquier título se consideren con derecho a sus bienes, se presenten ante este Juzgado a deducirlos en forma con los correspondientes justificativos dentro del término de treinta días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Guadalupe, Diciembre 11 de 1900.—*Sebastián C. Sagarra*, Escribano Público.

RECTIFICACIÓN DE PARTIDAS—De mandato del señor Juez Letrado Departamental de San José doctor don José Pastor encargado del despacho de este Juzgado por licencia concedida al señor Juez Titular de este Departamento, se hace saber al público, que se ha presentado don Pedro Frandini, solicitando lo siguiente: Que al ausentarse las partidas de defunción de mi señor padre Juan Frandini, y de mi tío Pedro Frandini, se han deslizado varios errores, lo que de acuerdo con lo que prescribe la Ley de Registro de Estado Civil, vengo a pedir que en oportunidad sean rectificadas. En la partida de defunción de mi señor padre, señalada con la letra A, aparece este como hijo de Guillermo Frandini y de Teresa Banasquina, cuando los verdaderos nombres de sus padres son: Pablo Frandini y Teresa Prette. Mi señora madre que se omitió hacer figurar en la partida como esposa de extinto es la que lleva el nombre de Teresa Banasquina. También aparece equivocado el nombre de uno de mis hermanos que es Luis y no Luisa como figuran en la partida. En la partida que acompaño con la letra B se halla equivocado el apellido de mi finado tío y el de sus padres: en vez de Sautin y Prette con que allí aparecen deben ser Frandini y Prette, que son los legítimos. Por tanto: A V. S. pido y suplico que previas las publicaciones de estilo y demás trámites legales se sirva disponer la rectificación de las partidas que acompaño y su desglose y entrega para los usos que el que firma crea convenientes. Será justicia etc.

A los efectos del art. 74 de la Ley de Registro de Estado Civil se hace esta publicación.—Guadalupe, Agosto 22 de 1900.—*Sebastián C. Sagarra*, Escribano Público.

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio y a los efectos del artículo 1045 del Código de P. Civil, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Telésforo de Leon a fin de que todos los que por cualquier título se consideren con derecho a sus bienes, se presenten ante este Juzgado a deducirlos en forma con los correspondientes justificativos dentro del término de treinta días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Guadalupe, Noviembre 17 de 1900.—*Sebastián C. Sagarra*, Escribano Público.

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio y a los efectos del artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil se hace saber al público la apertura de la Sucesión de don Francisco y D. Graciela Usabiega, a fin de que todos los que por cualquier título se consideren con derecho a sus bienes, se presenten ante este Juzgado a deducirlos en forma con los correspondientes justificativos dentro del término de treinta días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Guadalupe, 23 de Noviembre, 1900.—*Sebastián C. Sagarra*, Escribano Público.

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio y a los efectos del artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Jesús Figueroa, a fin de que todos los que por cualquier título se consideren con derecho a sus bienes se presenten ante este Juzgado a deducirlos en forma con los correspondientes justificativos dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Guadalupe, Diciembre 7 de 1900.—*Sebastián C. Sagarra*, Escribano público.

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio y a los efectos del artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura

de la sucesión de doña Petrona Flores de Ferrés, a fin de que todos los que por cualquier título se consideren con derecho a sus bienes, se presenten ante este Juzgado a deducirlos en forma con los correspondientes justificativos dentro del término de treinta días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Guadalupe, Setiembre 29 de 1900.—*Sebastián C. Sagarra*, Escribano público.

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio y a los efectos del artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil se hace saber al público la apertura de la sucesión de don José Castilla y doña Anjelina Inselsola, a fin de que todos los que por cualquier título se consideren con derecho a sus bienes, se presenten ante este Juzgado a deducirlos en forma con los correspondientes justificativos dentro del término de treinta días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Guadalupe, Setiembre 12 de 1900.—*Sebastián C. Sagarra*, Escribano Público.

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio y a los efectos del artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña Sofía de los Santos de Pérez, a fin de que todos los que por cualquier título se consideren con derecho a sus bienes, se presenten ante este Juzgado en forma con los correspondientes justificativos dentro del término de treinta días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Guadalupe, Setiembre 6 de 1900.—*Sebastián C. Sagarra*, Escribano Público.

CONVOCATORIA—Por disposición de su Señoría Sr. Juez Letrado Departamental Dr. don Domingo J. Pittamiglio y de acuerdo con lo que dispone el artículo 1571 del Código de Comercio anterior, se convoca por una sola vez, a los acreedores de don Domingo Poggio, a fin de que concurran a la junta que se celebrará en este Juzgado, el día 31 del corriente, a las tres p. m. con el objeto de nombrar síndico provisorio.—Guadalupe, Octubre 23 de 1900.—*Sebastián C. Sagarra*, Escribano público.

ENSURA JUDICIAL—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio y de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 1219 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público que se va a proceder a la mensura de una fracción de campo de propiedad de las sucesiones de doña Margarita y doña Cipriana Gutierrez, ubicada en la sección del Sauce; y cercada según el respectivo título, dentro de los límites siguientes: al Norte, los herederos de don Gerardo Vera; al Sur, los herederos de don Anastasio Britos; al Este, el hermano don Francisco Gutiérrez; y al Oeste don Manuel José de Armas. Cuya mensura será practicada por el Señor Agrimensor don Joaquín F. Rodríguez y presidente por el Señor Juez de Paz del Sauce don José G. Castillo.—Guadalupe, Octubre 23 de 1900.—*Sebastián C. Sagarra*, Escribano público.

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio y a los efectos del artículo 1045 del Código de P. Civil, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Antonio Calenzano ha presentado un escrito en el que pide lo siguiente: Que por escritura autorizada por el Escribano don Tomás S. Mujica, con fecha veintiseis de Diciembre corriente del año mil ochocientos noventa y cinco, compré a D. Ramon Latone, una fracción de terreno situada en el Departamento de la Florida, compuesta de ocho hectáreas, ocho mil quinientos cuarenta y cinco metros, con setenta y dos decímetros mas ó menos. Hallándose extrañado la primera copia que de dicha escritura, me expidió el Escribano autorizando, me vengo en la necesidad de solicitar una segunda, a cuyo fin recurro ante la rectitud de V. S. solicitando, me lo expida en el papel sellado correspondiente, previa información de testigos que ofrezco para justificar la pérdida de la primera.

A los efectos legales se hace esta publicación por el término de 30 días.—Guadalupe, Octubre 22 de 1900.—*Sebastián C. Sagarra*, Escribano público.

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio y a los efectos del artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña María Salomé Martínez de González, a fin de que todos aquellos que por cualquier título se consideren con derecho a sus bienes se presenten ante este Juzgado a deducirlos en forma con los correspondientes justificativos dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Guadalupe, Diciembre 7 de 1900.—*Sebastián C. Sagarra*, Escribano público.

EDICTO—Por disposición del Sr. Juez Letrado Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio y a los efectos del artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Jesús Figueroa, a fin de que todos los que por cualquier título se consideren con derecho a sus bienes se presenten ante este Juzgado a deducirlos en forma con los correspondientes justificativos dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Guadalupe, Diciembre 4 de 1900.—*Sebastián C. Sagarra*, Escribano público.